



LESSAR

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
с е р и я **HOME**



Системы свободной компоновки
переменной производительности

eMagic Inverter

01.16



Содержание

1. Меры предосторожности	3
2. Расположение элементов.....	10
3. Дистанционный инфракрасный пульт управления	14
4. Проводной пульт управления	24
5. Эксплуатация кондиционера	29
6. Уход за кондиционером	30
7. Перед обращением в сервисный центр	33
8. Регламентное сервисное обслуживание	36
9. Программа сбора масла	37
10. Коды ошибок	38
11. Энергетическая эффективность оборудования.....	40

Внимание! ТМ LESSAR придерживается политики непрерывного развития и оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любой продукт, описанный в этом документе, без предварительного уведомления и пересматривать или изменять содержимое данного документа без предварительного уведомления.

1. Меры предосторожности

Чтобы избежать получения травм и нанесения ущерба другим людям и имуществу, внимательно прочтите и соблюдайте следующие инструкции.

Данное оборудование не предназначено для использования маленькими детьми и людьми с ограниченной подвижностью, находящимися без надлежащего присмотра.

При установке

- Монтаж, перемещение и ремонт данного оборудования должны проводиться специалистами, имеющими соответствующую подготовку и квалификацию, а также соответствующие лицензии и сертификаты для выполнения данных видов работ. Неправильное выполнение монтажа, демонтажа, перемещения и ремонта оборудования может привести к возгоранию, поражению электротоком, нанесению травмы или ущерба вследствие падения оборудования, утечки жидкости и т.п.
- Поверхность, на которую устанавливается и крепится оборудование, а также крепление оборудования должны быть рассчитаны на вес оборудования.
- Используйте силовые и сигнальные кабели необходимого сечения согласно спецификации оборудования, требованиям инструкции, а также государственным правилам и стандартам. Не используйте удлинители или промежуточные соединения в силовом кабеле. Не подключайте несколько единиц оборудования к одному источнику питания. Не модернизируйте силовую кабель. Если произошло повреждение силового кабеля или вилки, необходимо обратиться в сервисную службу для замены.
- Предохранитель или автомат токовой защиты должен соответствовать мощности оборудования. Оборудование должно иметь надежное заземление. Неправильное заземление может привести к поражению электрическим током. Источник питания должен иметь защиту от утечки тока. Отсутствие защиты от утечки тока может привести к поражению электротоком.
- Не включайте питание до завершения работ по монтажу. Не устанавливайте и не используйте оборудование в помещениях с потенциально взрывоопасной атмосфе-

рой. Применение или хранение горючих материалов, жидкостей или газов возле оборудования может привести к возгоранию.

- При установке тщательно проветривайте помещение.
- Убедитесь в правильности установки и подсоединения дренажного трубопровода. Неправильное подсоединение может привести к протечке и нанесению ущерба имуществу.
- Не устанавливайте оборудование над компьютерами, оргтехникой и другим электрооборудованием. В случае протечки конденсата это оборудование может выйти из строя.

Во время эксплуатации

- Перед включением проверьте правильность установки воздушного фильтра. Если оборудование не эксплуатировалось длительное время, рекомендуется перед началом эксплуатации почистить фильтр.
- Не включайте и не выключайте оборудование посредством включения или выключения вилки из розетки. Используйте для этого кнопку включения и выключения пульта дистанционного управления.
- Не тяните за силовую кабель при отключении вилки из розетки. Это может привести к повреждению кабеля, короткому замыканию или поражению электротоком.
- Не используйте оборудование не по назначению. Данное оборудование не предназначено для хранения точных измерительных приборов, продуктов питания или предметов искусства, содержания животных или растений, т.к. это может привести к их порче.
- Не стойте под струей холодного воздуха. Это может повредить вашему здоровью. Оберегайте домашних животных и растения от длительного воздействия воздушного потока, так как это вредно для их здоровья.
- Не суйте руки и другие части тела, а также посторонние предметы в отверстия для забора и подачи воздуха. Лопасти вентилятора вращаются с большой скоростью, и попавший в них предмет может нанести травму или вывести из строя оборудова-

ние. Внимательно присматривайте за маленькими детьми и следите, чтоб они не играли рядом с оборудованием.

- При появлении каких-либо признаков неисправности (запах гари, повышенный шум и т.п.) сразу же выключите оборудование и отключите от источника питания. Использование оборудования с признаками неисправности может привести к возгоранию, поломке и т.п. При появлении признаков неисправности необходимо обратиться в сервисный центр.
- Не эксплуатируйте оборудование длительное время в условиях высокой влажности. При работе оборудования в таких условиях существует вероятность образования избыточного количества конденсата, который может протечь и нанести ущерб имуществу.
- При использовании оборудования в одном помещении с печкой или другими нагревательными приборами проветривайте помещение и не направляйте воздушный поток прямо на них.
- Не устанавливайте компьютеры, оргтехнику и другие электроприборы непосредственно под оборудованием. В случае протечки конденсата эти электроприборы могут выйти из строя.
- Если предполагается не использовать оборудование в течение длительного времени, отсоедините вилку кабеля электропитания от розетки или выключите автомат токовой защиты, а также вытащите батарейки из беспроводного пульта управления.
- Не подвергайте оборудование и пульт управления воздействию влаги или жидкости.

При обслуживании

- Не прикасайтесь к выключателям мокрыми руками. Это может привести к поражению электротоком.
- Перед чисткой или обслуживанием отключите оборудование от источника питания.
- При уходе за оборудованием вставляйте на устойчивую конструкцию, например, на складную лестницу.
- При замене воздушного фильтра не прикасайтесь к металлическим частям внутри оборудования. Это может привести к травме.

- Не мойте оборудование водой, агрессивными или абразивными чистящими средствами. Вода может попасть внутрь и повредить изоляцию, что может повлечь за собой поражение электрическим током. Агрессивные или абразивные чистящие средства могут повредить оборудование.
- Ни в коем случае не заряжайте батарейки и не бросайте их в огонь.
- При замене элементов питания заменяйте старые батарейки на новые того же типа. Использование старой батарейки вместе с новой может вызвать генерирование тепла, утечку жидкости или взрыв батарейки.
- В случае попадания жидкости из батареек на кожу, в глаза или одежду, тщательно промойте их в чистой воде и обратитесь к врачу.

Перед началом работы

- Перед началом работы установки внимательно прочитайте инструкцию. Строго придерживайтесь описания выполняемых операций. Нарушение технологии может повлечь за собой травмы для вас или окружающих, а также повреждение оборудования.

Проверка перед пуском

- Проверьте надежность заземления.
- Проверьте, что фильтр установлен правильно.
- Перед пуском после долгого перерыва в работе очистите фильтр (см. инструкцию по эксплуатации).
- Убедитесь, что ничего не препятствует входящему и исходящему воздушному потоку.

Оптимальная работа

Обратите внимание на следующие моменты для обеспечения нормальной работы:

- Прямой исходящий воздушный поток должен быть направлен в сторону от людей, находящихся в помещении.
- Установленная температура соответствует обеспечению комфортных условий. Не рекомендуется устанавливать слишком низкую температуру.
- Избегайте нагрева помещения солнечными лучами, занавесьте окно на время работы оборудования в режиме охлаждения.

- Открытые окна и двери могут снизить эффективность охлаждения, закройте их.
- Используйте пульт управления для установки желаемого времени работы.
- Не закрывайте отверстия в оборудовании, предназначенные для забора и подачи воздуха.
- Не препятствуйте прямому воздушному потоку. Кондиционер может выключиться раньше, чем охладит все помещение.
- Регулярно чистите фильтры. Загрязненные фильтры ведут к снижению эффективности работы оборудования.
- При обнаружении повреждений немедленно замените провод.
- **Перед первым пуском подайте питание за 12 часов до пуска для прогрева оборудования.**

Правила электробезопасности

- Все подключения должны проводиться квалифицированным персоналом.
- Подключения должны проводиться с соблюдением всех правил безопасности.
- Главный автомат токовой защиты должен быть оборудован устройством контроля утечки тока.
- Характеристики электропитания должны соответствовать требованиям спецификации для данного оборудования.

Запомните!

- Оборудование предназначено для использования в режимах: охлаждения — в диапазоне от -15 до $+50$ °C наружного воздуха; обогрева — в диапазоне от -15 до $+24$ °C наружного воздуха. Использование оборудования при других температурных параметрах может привести к поломке и выходу оборудования из строя.
- Внимание! Внутренний блок кондиционера не предназначен для работы в помещениях, в которых уровень относительной влажности равен или превышает 80%! Перед установкой убедитесь, что уровень относительной влажности помещения не превышает 80%. При повышении уровня относительной влажности до 80% или более во время использования немедленно отключите оборудование от электрической сети, так как повышенная влажность может привести к поломке оборудования или поражению электротоком!
- Не включайте оборудование, если заземление отключено.
- Не используйте оборудование с поврежденными электропроводами.

Прочтите внимательно перед началом работы



Никогда не делайте этого!



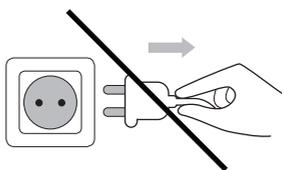
Всегда делайте так!



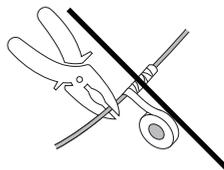
Удостоверьтесь в правильности электрического напряжения в сети. Слишком высокое напряжение может привести к выходу из строя электронной платы, слишком низкое — к поломке компрессора и вентиляторов.



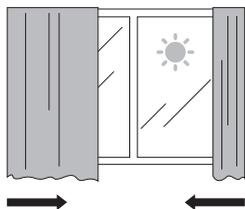
Никогда не тяните за провод электропитания. Это может привести к поражению электрическим током.



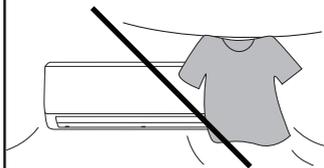
Никогда не перекусывайте и не перерезайте питающий кабель. Это может привести к поражению электрическим током.



Помните, что открытые двери и окна, а также прямой солнечный свет сильно уменьшают эффективность охлаждения. Всегда при использовании кондиционера закрывайте и завешивайте окна и двери.

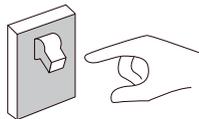


Не закрывайте отверстия в оборудовании, предназначенные для забора и выхода воздуха. Не сушите одежду рядом с кондиционером. Кондиционер может выключиться раньше, чем охладит помещение, если выход воздуха закрыт какими-нибудь предметами.



Будьте внимательны! Кондиционер оборудован системой защиты компрессора, которая не даст компрессору запуститься ранее, чем через три минуты после последней остановки. Не надо после отключения кондиционера сразу же включать его снова. Это может вызвать поломку компрессора.

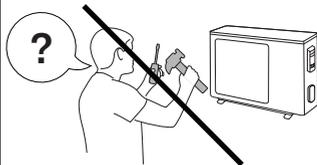
Если из кондиционера пошел дым или при работе стали появляться подозрительные звуки, немедленно отключите питание кондиционера и позвоните в ближайший сервисный центр.



Не пользуйтесь газовой лампой, горелкой или газовой плитой на расстоянии ближе 1 метра от оборудования.

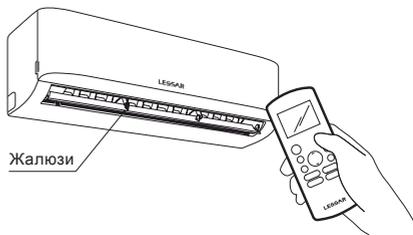


Кондиционер является сложным оборудованием. Никогда не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. Обратитесь в ближайший сервисный центр.

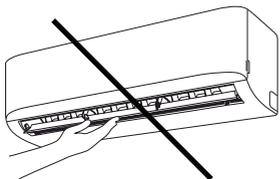


Будьте внимательны. Если каким-либо образом будет поврежден кабель питания или сигнальная линия, немедленно отключите кондиционер и обратитесь в ближайший сервисный центр для замены кабеля. Не используйте кондиционер до устранения повреждений, это может привести к поражению электротоком.

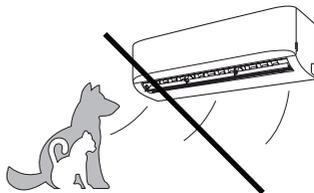
Производите регулировку горизонтальных жалюзи только с пульта управления кондиционером. Регулировку вертикальных жалюзи (при их наличии) производите только при отключенном оборудовании.



Никогда не засовывайте пальцы или любые предметы в отверстие для выхода воздуха. Это может вызвать травму и поломку кондиционера.

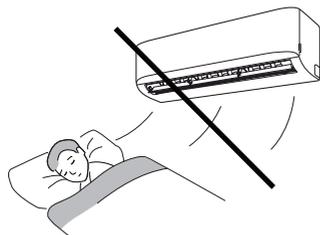


Не направляйте воздушный поток на животных или растения.

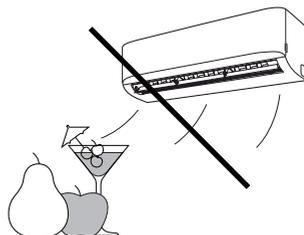




Не направляйте воздушный поток на людей. Это может вызвать простуду.



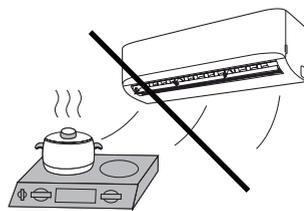
Не охлаждайте с помощью кондиционера еду и напитки.



Не мойте кондиционер водой. Это может привести к поломке или поражению электрическим током.



Не устанавливайте оборудование рядом с сильным источником тепла.



Принцип работы кондиционера в режиме охлаждения

Работа кондиционера в режиме охлаждения основана на переносе тепла из помещения на улицу. Соответственно, производительность кондиционера может увеличиваться или уменьшаться с увеличением или уменьшением температуры воздуха снаружи. При отрицательных температурах наружного воздуха производительность кондиционера очень сильно падает. Используйте опцию «Зимний Комплект», если кондиционер будет часто работать на охлаждение при низких температурах.

Функция защиты от обмерзания

При работе в режиме охлаждения, если температура внутреннего теплообменника опустится ниже 0 °С, микропроцессор кондиционера отключит компрессор кондиционера. Данная функция поможет защитить кондиционер от повреждений и поломок в случае недостатка газа в системе.

Принцип работы кондиционера в режиме обогрева

Работа кондиционера в режиме обогрева основана на переносе тепла с улицы в помещение. Соответственно, производительность кондиционера может увеличиваться или уменьшаться с увеличением или уменьшением температуры на улице. При низких температурах наружного воздуха использование кондиционера в режиме обогрева экономически невыгодно, используйте другие способы обогрева, например, масляный обогреватель.

Для предотвращения подачи холодного воздуха в помещение кондиционер имеет специальную программу. После включения кондиционера в режиме обогрева вентилятор внутреннего блока не включается до тех пор, пока температура теплообменника внутреннего блока не поднимется до определенного значения.

Принцип работы системы оттаивания кондиционера в режиме обогрева

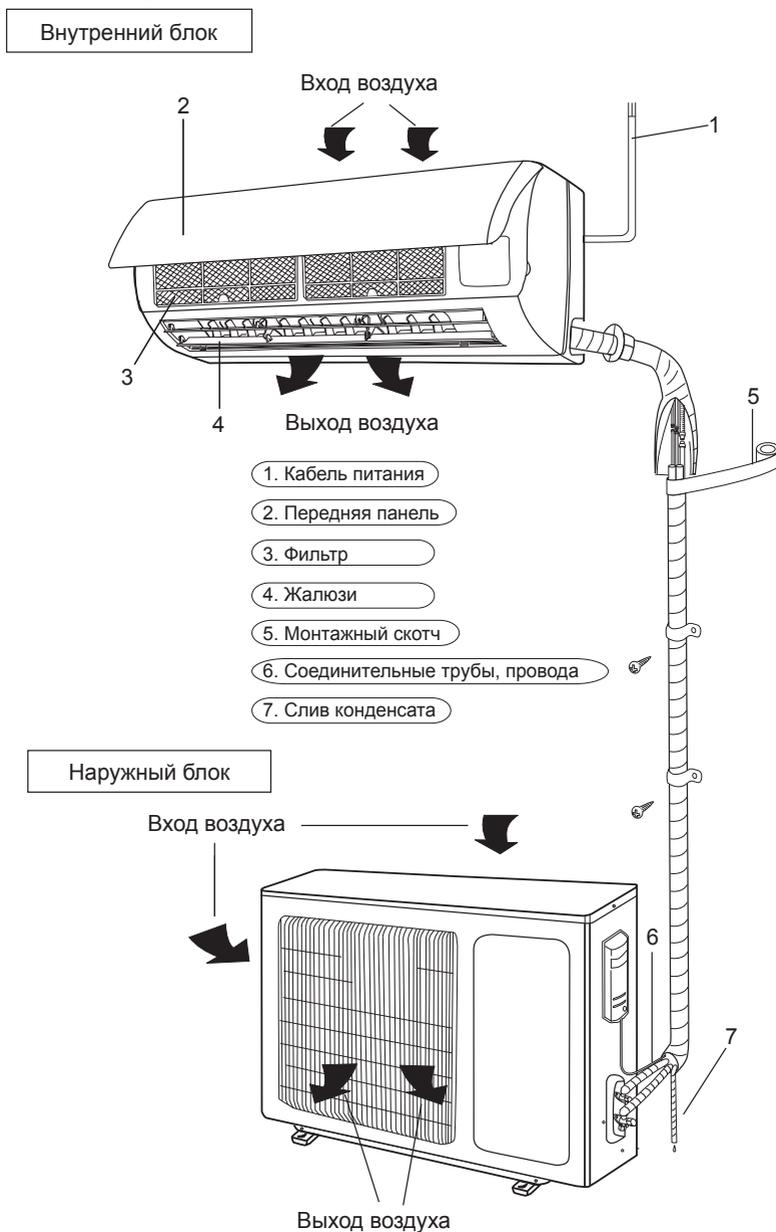
При работе кондиционера в режиме обогрева при отрицательных температурах наружного воздуха кондиционер может автоматически останавливаться для оттаивания теплообменника наружного блока. При этом останавливаются вентиляторы наружного и внутреннего блоков, моргает индикатор на внутреннем блоке, а из наружного блока может выходить пар и капать вода. Это не является неисправностью, после оттаивания кондиционер автоматически включится в работу.

Авторестарт

Кондиционер оборудован функцией авторестарта. Это значит, что после пропадания электропитания, в тот момент когда электропитание появится снова, кондиционер включится автоматически в том же режиме работы, в котором он работал до пропадания электропитания. Функция авторестарта активна только при работе с инфракрасным беспроводным пультом управления.

2. Расположение элементов

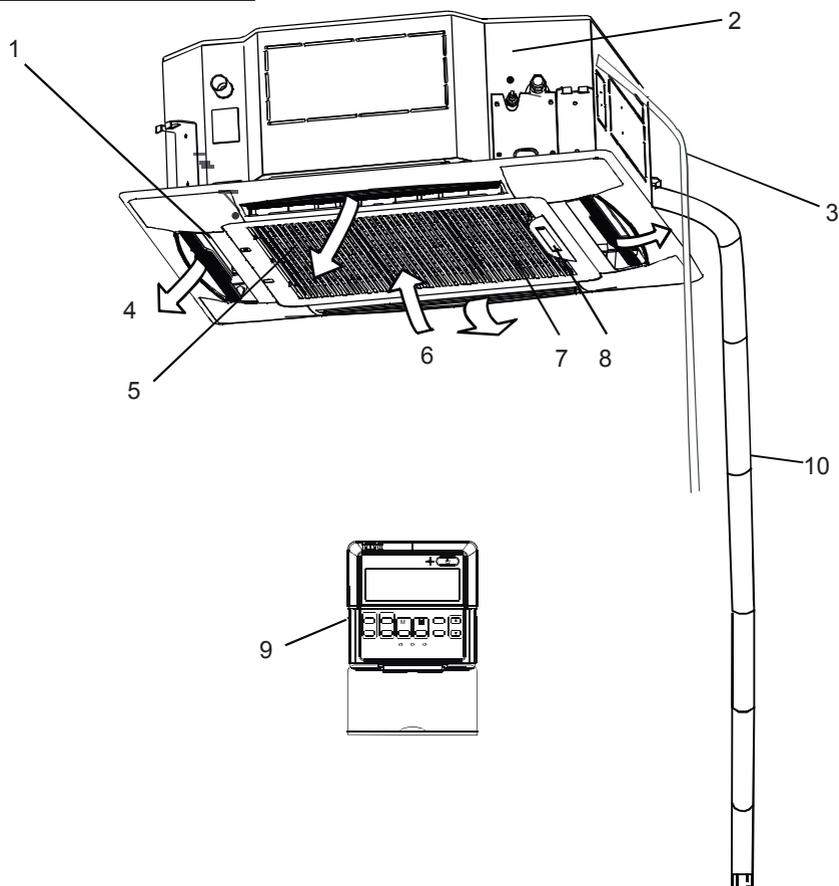
Настенный внутренний блок



Представленное на рисунке оборудование может немного отличаться по виду от оборудования, приобретенного вами.

Кассетный внутренний блок

Внутренний блок



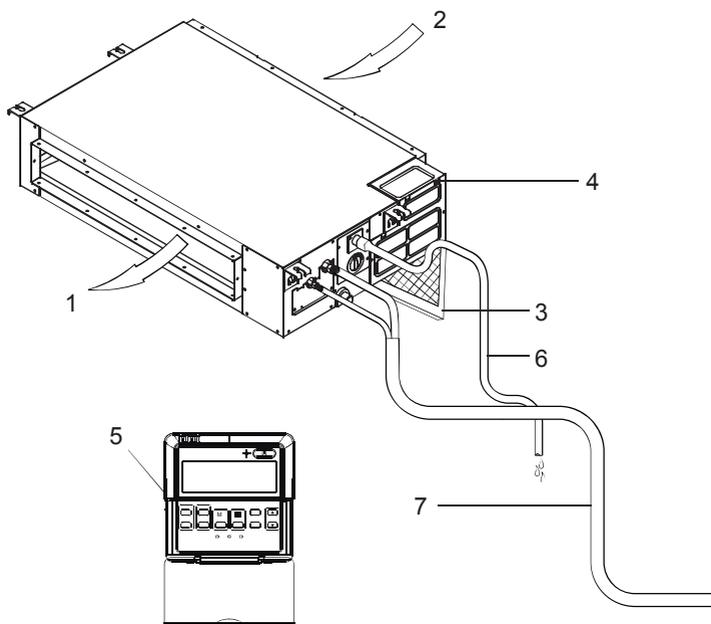
1 — выход воздуха через жалюзи; 2 — насос для слива конденсата; 3 — трубопровод конденсата; 4 — поток обработанного воздуха; 5 — фильтр (внутри панели); 6 — вход воздуха; 7 — защитная панель; 8 — дисплей; 9 — пульт управления; 10 — трубопроводы хладагента

Внимание!

Вид пульта управления зависит от комплекта поставки. В стандартной поставке применяется проводной пульт управления.

Канальный внутренний блок

Внутренний блок



1 — выход обработанного воздуха; 2 — вход воздуха; 3 — фильтр; 4 — плата управления (под защитной крышкой); 5 — пульт управления; 6 — трубопровод конденсата; 7 — трубопроводы хладагента

Внимание!

Вид пульта управления зависит от комплекта поставки. В стандартной поставке применяется проводной пульт управления.

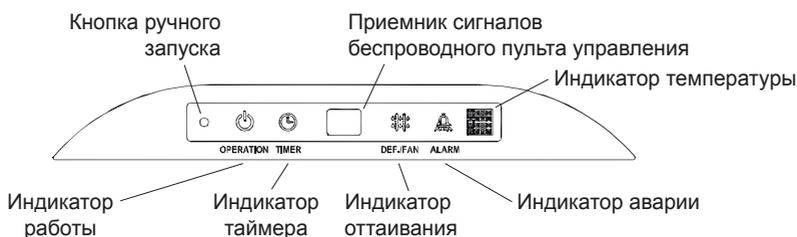
Дисплей передней панели настенного внутреннего блока

Внутренний блок настенного типа оснащен дисплеем скрытого типа, позволяющим проецировать индикацию о работе кондиционера прямо через переднюю панель.

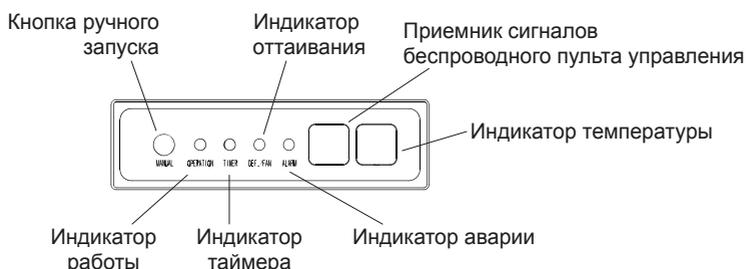
- В рабочем режиме отображаются настройки температуры.
- В режиме вентиляции (FAN) отображается текущая температура в помещении.
- При необходимости отображаются коды самодиагностики.

Значок	Значение
ON	Индикатор включения. Горит в течение трех секунд при активации таймера, жалюзи, турбо-режима или тихого режима
OF	Индикатор выключения. Горит в течение трех секунд при деактивации таймера, жалюзи, турбо-режима или тихого режима
DF	Индикация режима оттаивания
CF	Индикация режима предотвращения подачи холодного воздуха в помещение в режиме обогрева
SC	Индикация работы автоматической очистки (опция)
FP	Индикация работы режима «Обогрев 8 °C» (опция)

Панель управления кассетного внутреннего блока



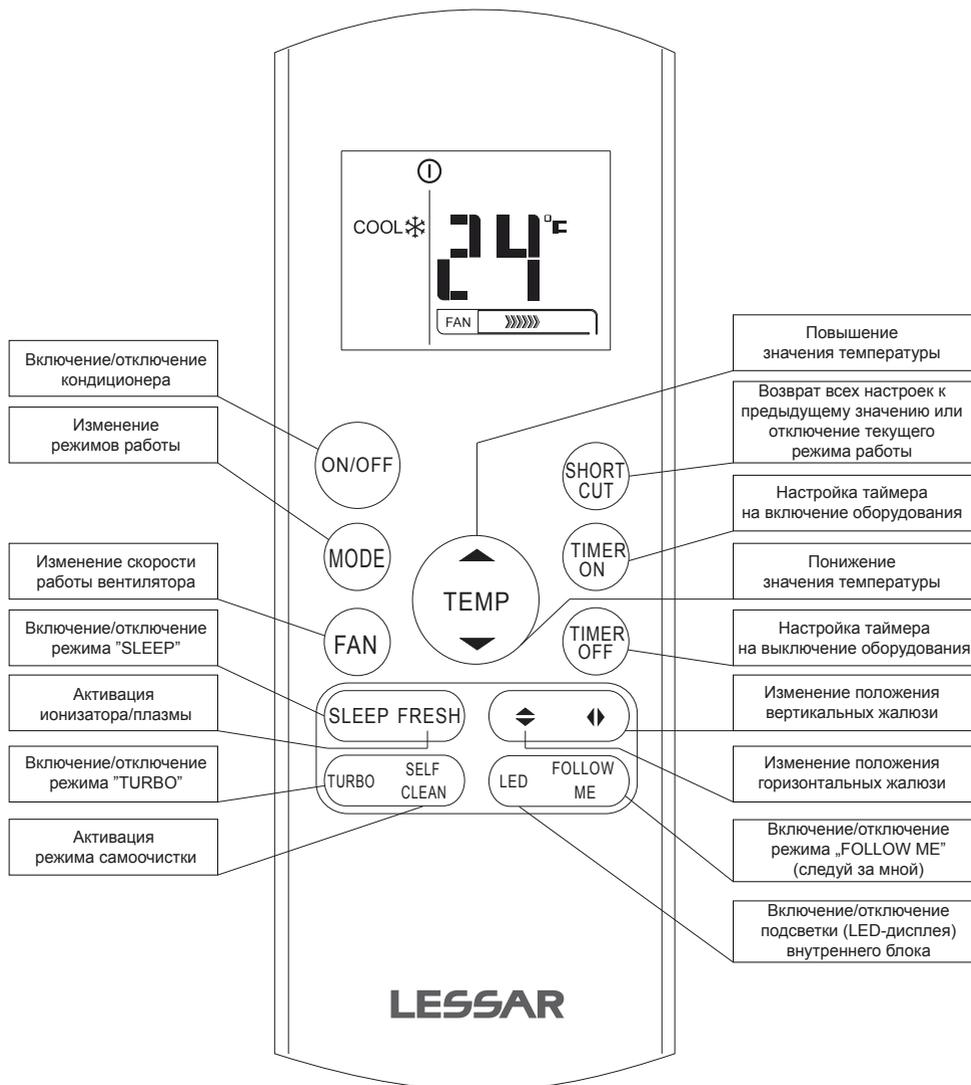
Панель управления каналного внутреннего блока



3. Дистанционный инфракрасный пульт управления

Внимание!

Не оставляйте пульт управления под прямыми солнечными лучами, не нагревайте, не мойте пульт жидкими моющими средствами, не бросайте пульт управления.



Пульт управления Intellect

Удобство управления оборудованием LESSAR является одной из основных его характеристик. Для кондиционеров серии Home специалисты LESSAR разработали специальный пульт управления с эргономичным дизайном, который получил название Intellect.

Система управления Intellect позволяет выбрать необходимый режим работы кондиционера, запустить любую из многочисленных функций и отобразить на дисплее основные режимы. Логично расположенные кнопки пульта делают управление кондиционером настолько простым, что в нем разберется даже ребенок: пульт спроектирован по принципу «бери и пользуйся». В ночное время подсветка желтого цвета позволяет воспользоваться им так же легко, как и днем, не прибегая к включению света, а комплект крепления пульта к стене дает возможность всегда держать его на виду.

Кнопки управления

ON/OFF

Нажмите на эту кнопку для включения кондиционера; повторное нажатие выключит кондиционер.

MODE

Кнопка выбора режимов работы.

SWING

(изменение положения жалюзи)

Нажатие на кнопку переместит жалюзи на одну позицию, всего жалюзи имеют 6 позиций.

Нажмите и удерживайте кнопку в течении 2–3 секунд для включения работы жалюзи в автоматическом режиме. Повторное нажатие остановит жалюзи в том положении, в котором они находились на момент подачи команды. На пульте имеется двойная клавиша SWING для горизонтального и вертикального качания жалюзи.

Внимание!

Некоторые модели внутренних блоков не оборудованы электроприводом вертикальных жалюзи. В этом случае их настройка возможна только вручную!

TEMP

Нажмите кнопку ▲ для увеличения уставки температуры в помещении. Нажатие кнопки ▼ приведет к уменьшению уставки температуры.

TURBO

В режиме охлаждения при нажатии этой кнопки кондиционер выходит в режим максимальной мощности. Повторное нажатие выключает режим.

SLEEP

Нажмите эту кнопку для перехода в режим комфортного сна. Повторное нажатие отключает режим.

Данная функция доступна только для режимов Охлаждение, Обогрев и Авто, и предназначена для поддержания комфортного режима сна.

В данном режиме внутренний блок запоминает значение установленной температуры, работает с указанным значением два часа, после чего изменяет уставку на 1 °С. В режиме Обогрев температура будет уменьшена, в режиме Охлаждение температура будет увеличена. Еще через два часа внутренний блок снова изменит значение температуры на 1 °С. Через 7 часов

работы (общее значение времени от момента нажатия на кнопку «SLEEP») внутренний блок автоматически выключится.

LED

Нажатие приведет к отключению или включению LED-дисплея внутреннего блока. Дисплей полностью отключается при нажатии этой кнопки. Повторное нажатие включает дисплей внутреннего блока.

SHORTCUT

Нажатие этой кнопки приведет к отмене внесенных изменений.

При первом нажатии на данную кнопку после подачи электропитания кондиционер будет выставлен в режим AUTO, 26 °C, скорость работы вентилятора AUTO.

FAN

Используйте эту кнопку для выбора комфортной скорости работы вентилятора. Всего в кондиционере 4 режима работы вентилятора:

-  — низкая скорость.
-  — средняя скорость.
-  — высокая скорость.
-  — авто.

TIMER ON

Таймер включения оборудования. Первое нажатие кнопки приведет ко входу в режим выставления времени. Каждое следующее нажатие будет менять значение выставленного времени на 0,5 часа. При удержании кнопки в нажатом состоянии время будет меняться быстрее.

Если не нажимать кнопки в течение пяти секунд, пульт выйдет из режима настройки времени, показания автоматически сохранятся в настройках пульта, на дисплее будет отображаться символ  ON.

При наступлении нужного времени кондиционер включится автоматически.

Возможны следующие варианты работы: включение по назначенному времени; включение по назначенному времени после того, как кондиционер будет выключен по таймеру.

Таймер работает в течение следующих 24 часов.

Для сброса времени снова нажмите на кнопку TIMER ON.

TIMER OFF

Таймер выключения оборудования. Первое нажатие кнопки приведет ко входу в режим выставления времени. Каждое следующее нажатие будет менять значение выставленного времени на 0,5 часа. При удержании кнопки в нажатом состоянии время будет меняться быстрее.

Если не нажимать кнопки в течение пяти секунд, пульт выйдет из режима настройки времени, показания автоматически сохранятся в настройках пульта, на дисплее будет отображаться символ  OFF.

При наступлении нужного времени кондиционер выключится автоматически.

Возможны следующие варианты работы: выключение по назначенному времени; выключение по назначенному времени после того, как кондиционер будет включен по таймеру.

Таймер работает в течение следующих 24 часов.

Для сброса времени снова нажмите на кнопку TIMER OFF.

SELF CLEAN (опция)

Нажатие включает режим SELF CLEAN (самостоятельная очистка), в котором внутренний блок на некоторое время включит вентилятор для очистки испарителя от остатков влаги. SELF CLEAN не очистит фильтры вашего кондиционера, это придется делать самостоятельно.

FRESH (опция)

Нажатие включает ионизатор (или плазменный фильтр). Повторное нажатие выключает ионизатор (или плазменный фильтр).

FOLLOW ME (опция)

Нажмите эту кнопку для включения/отключения функции FOLLOW ME (следуй за мной). При включении данной функции кондиционер станет отслеживать температуру в месте расположения пульта управления и ориентироваться при работе именно на эти показания.

Индикация на дисплее



	Индикатор работы кондиционера
AUTO	Индикатор работы в автоматическом режиме
COOL	Индикатор работы в режиме охлаждения
DRY	Индикатор работы в режиме осушения
HEAT	Индикатор работы в режиме обогрева
FAN	Индикатор работы в режиме вентиляции
	Индикатор передачи данных
	Индикатор разряда батареек
ON	Индикатор работы или настройки включения оборудования по таймеру
OFF	Индикатор работы или настройки выключения оборудования по таймеру
	Индикатор текущей установленной температуры, настройки таймера
	Индикатор режима «SLEEP»

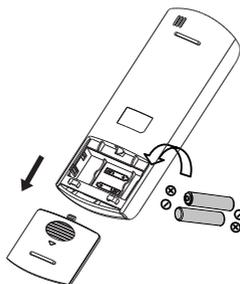
	Индикатор режима «FOLLOW ME» (поддерживается не всеми моделями оборудования)
	Индикация скорости вентилятора «LOW» (низкая скорость вентилятора)
	Индикация скорости вентилятора «MEDIUM» (средняя скорость вентилятора)
	Индикация скорости вентилятора «HIGH» (высокая скорость вентилятора)
	Индикация автоматической работы вентилятора

Внимание!

Пульт управления должен находиться в прямой видимости от внутреннего блока кондиционера и не далее 8 метров от него. При разряженных элементах питания расстояние действия пульта управления может уменьшаться!

Замена элементов питания

Беспроводной пульт управления для работы требует две батарейки типа LR03. Всегда используйте батарейки одинакового типа; при замене соблюдайте полярность.



- После замены батареек не используйте старые батарейки вместе с новыми.
- Если пульт управления не будет использоваться в течении длительного времени, выньте батарейки.
- Радиус действия пульта управления не превышает 8 метров от внутреннего блока (с новыми батарейками). Использовать дистанционный пульт на больших расстояниях неэффективно.
- Если значения на пульте управления не изменяются или пульт и кондиционер не реагируют на нажатие кнопок на пульте управления, пожалуйста, выньте батарейки из пульта и вставьте их снова через 30 секунд.

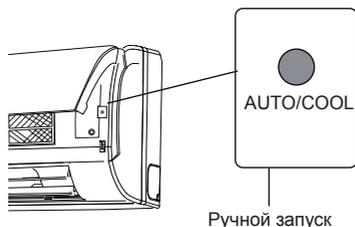
Управление функциями

Ручной запуск кондиционера

При утере или повреждении пульта управления кондиционер можно запустить в ручном режиме работы.

Внимание!

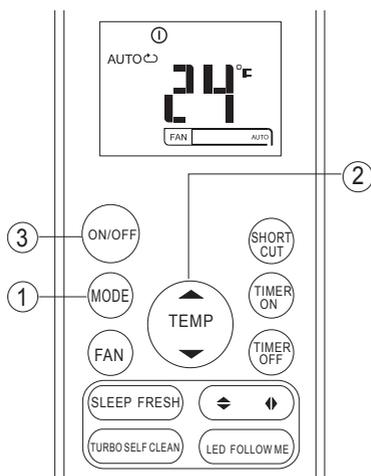
Выбор режима работы, корректировка температуры и скорости работы вентилятора в таком случае невозможна; кондиционер выбирает режим работы, температуру и скорость вентилятора автоматически.



Для включения кондиционера:

- На выключенном блоке нажмите на клавишу AUTO/COOL один раз для запуска блока. Кондиционер запустится в автоматическом режиме, сам подберет максимально комфортные настройки.
- Следующее нажатие на клавишу AUTO/COOL включит кондиционер в режиме охлаждения, +24 °С.
- Для остановки кондиционера снова нажмите на клавишу AUTO/COOL один раз. Кондиционер автоматически выключится.

Автоматическая работа



При работе в режиме AUTO кондиционер автоматически выбирает настройки и режим работы в зависимости от необходимой температуры, выставленной на пульте управления, и температуры в помещении.

При выборе режима работы все настройки сохраняются в памяти блока. Поэтому, если вы хотите, чтобы кондиционер работал при таких же условиях, что и раньше, просто включите его кнопкой ON/OFF.

Убедитесь, что кондиционер включен в розетку, и подано питание. Лампочка OPERATION на дисплее внутреннего блока начнет мигать.

1. Нажатием на кнопку MODE выберите режим AUTO.
2. Кнопкой TEMP задайте необходимую температуру.
3. Нажмите кнопку ON/OFF для включения кондиционера.

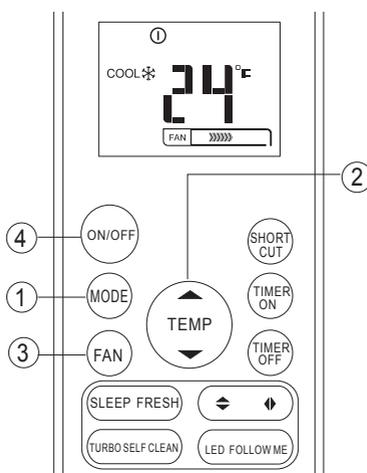
Кондиционер автоматически будет выбирать режим работы по заложенному алгоритму, учитывая заданную температуру воздуха.

Если режим AUTO некомфортен для вас, в любой момент можно выбрать другой режим работы. Нажмите на кнопку MODE для выбора нужного режима.

Примечание

В режиме AUTO скорость вентилятора выбирается кондиционером автоматически.

Охлаждение, Обогрев, Вентиляция



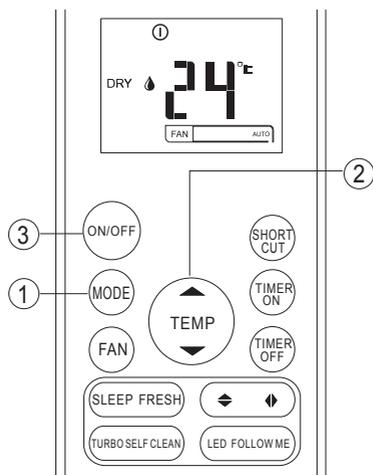
Перед началом работы убедитесь в наличии электропитания.

1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима работы.
 - COOL для охлаждения.
 - HEAT для обогрева.
 - FAN для вентиляции.
2. Кнопкой TEMP задайте необходимую температуру.
3. Кнопкой FAN выберите комфортную скорость вентилятора.
4. Включите кондиционер кнопкой ON/OFF.

Примечание

В режиме FAN (вентиляция) выбор уставки температуры невозможен.

Осушение



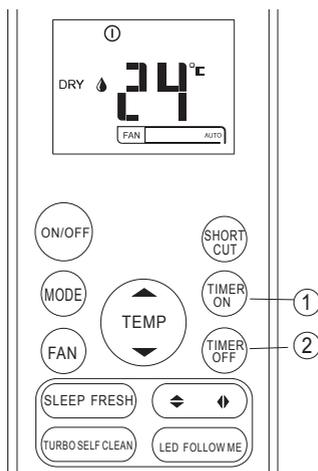
Перед началом работы убедитесь в наличии электропитания.

1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима работы.
 - DRY для режима осушения.
2. Кнопкой TEMP задайте необходимую температуру.
3. Включите кондиционер кнопкой ON/OFF.

Примечание

В режиме DRY (осушение) выбор скорости работы вентилятора невозможен.

Таймер



Нажмите кнопку TIMER ON. Отобразятся текущие настройки таймера и будет мигать индикатор. Снова, с перерывом не более 5 секунд, нажмите TIMER ON для изменения времени. Время изменится на 0,5 часа. Если держать клавишу непрерывно, время будет изменяться быстрее. Установите время включения кондиционера.

1. Нажмите кнопку TIMER OFF. Отобразятся текущие настройки таймера и будет мигать индикатор. Снова, с перерывом не более 5 секунд, нажмите TIMER OFF для изменения времени. Время изменится на 0,5 часа. Если держать клавишу непрерывно, время будет изменяться быстрее. Установите время выключения кондиционера.
2. После установки таймера значок таймера будет гореть в верхней части пульта управления.

Примечания

- При выборе работы по таймеру пульт автоматически посылает сигнал включения кондиционеру в нужное время. Поэтому держите пульт в прямой видимости внутреннего блока для возможности подачи сигнала.
- Время работы таймера ограничено 24 часами.

Пример настройки таймера

Таймер включения (TIMER ON)



Функция TIMER ON очень удобна, если Вам нужно включить кондиционер автоматически (например, перед возвращением домой).

Кондиционер автоматически включится через заданный промежуток времени.

Для запуска кондиционера в 6:00 утра, если сейчас полночь:

1. Нажмите TIMER ON, и повторяйте нажатие до того момента, пока на дисплее не отобразится значение 6.0.
2. Подождите несколько секунд, и индикатор времени сменится индикатором температуры. В верхней части дисплея будет отображаться индикатор TIMER ON.

Таймер отключения (TIMER OFF)



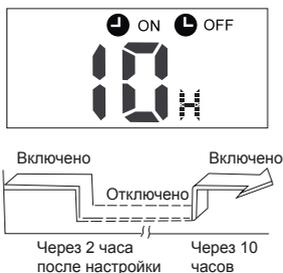
Функция TIMER OFF удобна, если требуется отключить кондиционер в определенное время, например, перед сном. Кондиционер остановится автоматически в нужное время.

Для остановки кондиционера через 10 часов:

1. Нажмите TIMER OFF и повторяйте нажатие до того момента, пока на дисплее не отобразится значение 10.0.
2. Подождите несколько секунд, и индикатор времени сменится индикатором температуры. В верхней части дисплея будет отображаться индикатор TIMER OFF.

Комбинированный таймер

(одновременная работа функций TIMER OFF и TIMER ON)



Сейчас 20:00 и Вы хотите, чтобы кондиционер выключился в 22:00 и включился в 6:00 утра.

1. Нажмите TIMER OFF, и повторяйте нажатие до того момента, пока на дисплее не отобразится значение 2.0.
2. Подождите несколько секунд, и индикатор времени сменится индикатором температуры. В верхней части дисплея будет отображаться индикатор TIMER OFF.
3. Нажмите TIMER ON, и повторяйте нажатие до того момента, пока на дисплее не отобразится значение 10.0.
4. Подождите несколько секунд, и индикатор времени сменится индикатором температуры. В верхней части дисплея будет отображаться индикатор TIMER ON.

Комбинированный таймер

(одновременная работа функций TIMER ON и TIMER OFF)



Сейчас 20:00 и Вы хотите, чтобы кондиционер включился в 22:00 и выключился в 1:00 ночи.

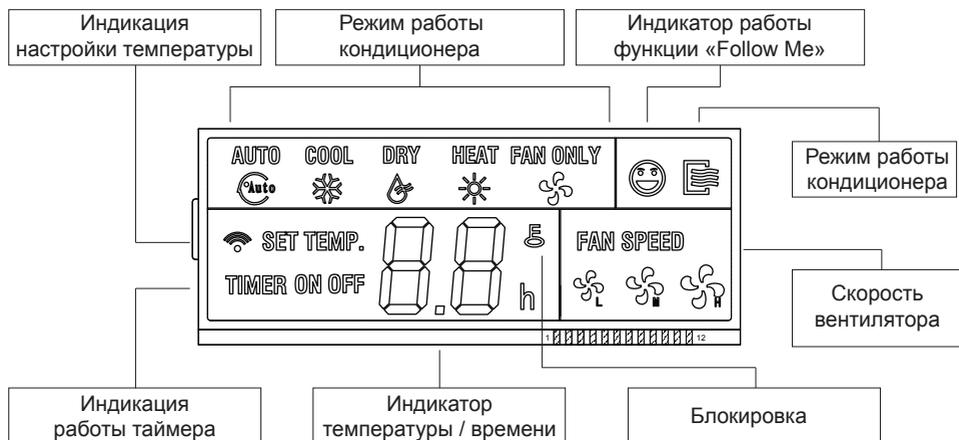
1. Нажмите TIMER ON, и повторяйте нажатие до того момента, пока на дисплее не отобразится значение 2.0.
2. Подождите несколько секунд, и индикатор времени сменится индикатором температуры. В верхней части дисплея будет отображаться индикатор TIMER ON.
3. Нажмите TIMER OFF, и повторяйте нажатие до того момента, пока на дисплее не отобразится значение 3.0.
4. Подождите несколько секунд, и индикатор времени сменится индикатором температуры. В верхней части дисплея будет отображаться индикатор TIMER OFF.

Технические характеристики

Пульт управления	LZ-KDP
Номинальное напряжение	3,0 В (алкалиновые батарейки LR03 × 2 шт.)
Минимальное напряжение	2,0 В
Расстояние	до 8 метров
Диапазон рабочих температур	от -5 до +60 °С

4. Проводной пульт управления

Дисплей пульта управления



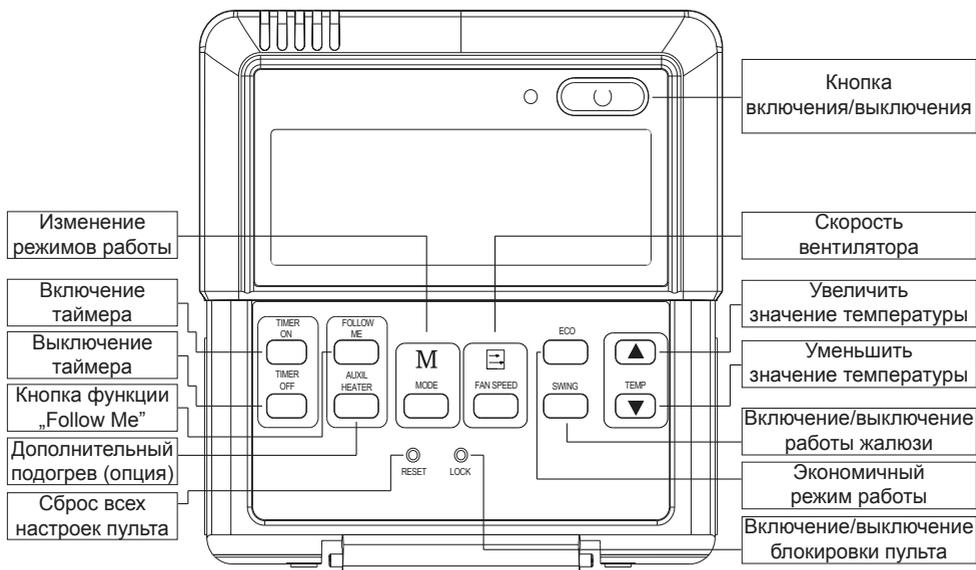
- **Режим работы кондиционера** — индикация текущего режима работы кондиционера.

AUTO (Автоматический) — COOL (Охлаждение) — DRY (Осушение) — HEAT (Обогрев) — FAN (Вентиляция)

Все режимы переключаются последовательно нажатием кнопки MODE. После режима FAN произойдет переключение на режим AUTO.

- **Блокировка кондиционера** — при нажатии кнопки LOCK блокируется клавиатура пульта управления и на дисплее появится изображение ключа.
- **Блок индикации времени/таймера** — в этом блоке отображается время и настройки таймера.
- **Индикатор температуры** — индикация текущей или установленной температуры.
- **Индикаторы экономичных режимов** — при нажатии на кнопку экономичных режимов здесь отображается текущий режим.
- **Скорость вентилятора** — отображение текущей скорости вентилятора.
- **Функция «Follow Me»** — при включении внутренний блок кондиционера берет информацию о текущей температуре с датчика, расположенного на пульте управления.

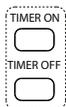
Кнопки пульта управления



Кнопка включения/отключения кондиционера. Нажмите эту кнопку для включения оборудования.



Кнопка переключения режимов работы кондиционера. Нажмите эту кнопку, чтобы переключить режим работы кондиционера.

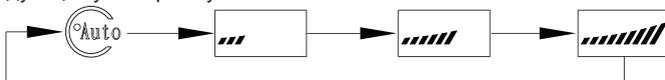


Кнопки включения/выключения кондиционера по таймеру.

- Нажмите кнопку **TIMER ON**, чтобы выставить требуемое время для включения кондиционера. Каждое нажатие кнопки изменяет время на 30 минут. После 10 часов время будет изменяться на один час.
- Нажмите кнопку **TIMER OFF**, чтобы выставить требуемое время для выключения кондиционера. Каждое нажатие кнопки изменяет время на 30 минут. После 10 часов время будет изменяться на один час.



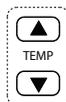
Кнопка переключения скорости работы вентилятора. Нажмите на эту кнопку для изменения скорости работы вентилятора. Скорость работы изменяется по следующему алгоритму:



ECONOMICAL



Кнопка переключения экономичных режимов работы. Нажатие кнопки приведет к включению режима «Сон» в кондиционере.



Кнопки переключений значения температуры. Нажатие кнопки приводит к изменению настройки температуры на один градус.

SWING



Кнопка включения/выключения работы жалюзи. Нажмите эту кнопку для включения жалюзи, и жалюзи будут работать в автоматическом режиме. Повторное нажатие приведет к отключению автоматической работы, и жалюзи останутся в том положении, в каком они были при нажатии кнопки.



Клавиши сброса настроек и блокировки. Нажмите на них спичкой или подобным предметом для активации функции.

FOLLOW
ME



Клавиша включения/отключения функции «Follow Me». При включении внутренний блок начинает работу по данным датчика, встроенного в пульт управления.

AUXIL
HEATER



Клавиша включения/отключения дополнительного электрического обогрева (опция). Если обогрев не установлен на оборудовании, реакции на нажатие клавиши не произойдет.

Управление кондиционером

Запуск кондиционера

Для включения кондиционера нажмите на пульте дистанционного управления кнопку включения/выключения.

Выбор режима работы

Для выбора режима работы нажимайте кнопку [MODE]. Режим работы меняется при каждом нажатии кнопки в такой последовательности:

AUTO (Автоматический) — COOL (Охлаждение) — DRY (Осушение) — HEAT (Обогрев) — FAN (Вентиляция)

Работа в режиме Охлаждение/Обогрев

1. Чтобы выбрать работу в режиме «Охлаждение» или «Обогрев», нажимайте кнопку [MODE].
2. С помощью кнопок [▲] и [▼] установите желаемую температуру в помещении в диапазоне от +17 до +30 °С.
3. Выберите режим работы вентилятора с помощью кнопки [FAN SPEED].

Работа в режиме Осушения

1. Нажмите кнопку [MODE] для выбора режима «Осушение».
2. С помощью кнопок [▲] и [▼] установите желаемую температуру в помещении в диапазоне от +17 до +30 °С.

Примечание. В режиме «Осушение» скорость работы вентилятора устанавливается на AUTO (автоматическая).

Работа в режиме Вентиляции

1. Нажмите кнопку [MODE] для выбора режима «Вентиляция».
2. Выберите режим работы вентилятора с помощью кнопки [FAN SPEED].

Примечание. В режиме «Вентиляция» настройка температуры невозможна.

Режим AUTO

1. Чтобы выбрать работу в режиме «Авто», нажимайте кнопку [MODE].
2. С помощью кнопок [▲] и [▼] установите желаемую температуру в помещении в диапазоне от +17 до +30 °С.

Примечание. В режиме «Авто» выбор скорости работы вентилятора осуществляется кондиционером.

Выбор скорости работы вентилятора

Чтобы настроить скорость работы вентилятора, нажимайте кнопку [FAN SPEED]. При каждом нажатии кнопки установка скорости будет меняться следующим образом:

AUTO (Автоматический) >  (Низкая) >  (Средняя) >  (Высокая).

Примечания

- При выборе уставки AUTO скорость работы вентилятора будет определяться кондиционером в соответствии с другими настройками.
- В режиме «Вентиляция» настройка температуры недоступна.

Включение функции «Follow Me»

При включении функции «Follow Me» пульт управления начинает постоянно передавать внутреннему блоку информацию о температуре в месте установки пульта (от встроенного датчика температуры). Внутренний блок отслеживает эту информацию и ориентируется на нее при работе. При отключении функции внутренний блок работает по показаниям встроенного датчика температуры.

Включение дополнительного электрического нагревателя (Aux Heater)

При нажатии кнопки «AUX HEATER» включается дополнительный электрический нагреватель. Включение возможно только в режиме обогрева. Если дополнительный нагреватель не установлен, то нажатие кнопки игнорируется.

Дополнительный электрический нагреватель является опцией.

Настройка температуры

Для установки температуры используются кнопки [▲] и [▼]. Настройка температуры не доступна в режиме «Вентиляция».

Настройка таймера

1. Нажмите кнопку [TIMER ON] для установки времени включения кондиционера, и кнопку [TIMER OFF] для установки времени выключения.
2. Задайте нужное время, нажимая кнопку TIMER ON. Каждое нажатие на кнопку меняет показания на 30 минут. Когда значение времени превысит 10 часов, показания станут изменяться с интервалом в 1 час.
3. Цифры снова начнут гореть постоянно, некоторое время будет мигать индикатор передачи данных. После завершения изменения настроек внутренний блок кондиционера издаст подтверждающий звук. Настройки вступят в действие.
4. Чтобы отменить установку таймера, нажимайте кнопки до тех пор, пока на них не появится показатель 0.0.
5. Чтобы изменить настройки таймера, нажмите соответствующую кнопку [TIMER ON] или [TIMER OFF], а дальше выполните шаги с 1 по 3.

Примечания

- Таймер предполагает настройку в пределах суток.
- Настройка таймера не сработает, если таймер включения и таймер выключения настроены на одно время.

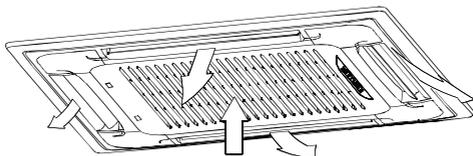
Функции блокировки и сброса настроек

- Если необходимо сбросить настройки кондиционера, с помощью тонкой палочки или спички нажмите кнопку [RESET]. На часах отобразится 00:00, включится режим AUTO и температура установится на 24 °C.

- Если вы хотите зафиксировать текущие настройки, с помощью тонкой палочки или спички нажмите кнопку [LOCK]. Теперь изменение настроек будет невозможно до тех пор пока не будет повторно нажата кнопка LOCK.

Настройка воздушного потока

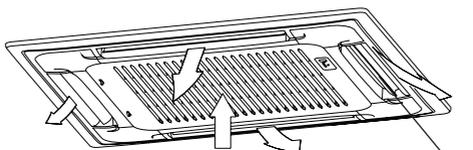
Воздушный поток, исходящий от кондиционера, можно направлять выше или ниже. Горизонтальное направление воздушного потока устанавливается с помощью кнопки [SWING]. Нажимайте на кнопку [SWING] до тех пор, пока жалюзи не будут направлены в нужную сторону.



Примечание. В канальном кондиционере функция «SWING» не предусмотрена из-за конструктивных особенностей кондиционера.

Рекомендуем

- В режиме «Охлаждение» поток воздуха рекомендуется направлять в максимально горизонтальном направлении, чтобы прохладный воздух равномерно распределялся по помещению.



Отрегулируйте горизонтальное направление воздушного потока

- В режиме «Обогрев» поток воздуха лучше направлять в сторону пола, чтобы теплый воздух, поднимаясь к потолку, успевал максимально прогреть помещение.

5. Эксплуатация кондиционера

Подготовка к эксплуатации

Перед запуском кондиционера проверьте следующее.

1. Провод заземления подключен правильно и надежно?
2. Хорошо ли установлен фильтр?
3. Никакие предметы не перекрывают отверстия для воздуха?

Включение питания

Вставьте вилку питания в розетку и/или включите автомат токовой защиты.

Предупреждение

Убедитесь, что на вилке нет грязи, и вставьте вилку в розетку до упора.

Пульт дистанционного управления

Используйте только поставляемый с кондиционером пульт управления. При первом включении питания символы на ЖК-дисплее загорятся на 2 секунды. Затем показания часов (00:00) начнут мигать, будет установлен режим AUTO, скорость работы вентилятора будет установлена в AUTO, а температура — на 24 °C.

Рекомендации по эксплуатации

Для оптимальной эксплуатации кондиционера обратите внимание на следующее:

- Установите запланированное время работы с помощью таймера.
- Установите приемлемую температуру для создания комфортных условий. Не устанавливайте слишком высокую или слишком низкую температуру.
- При работе в режиме «Охлаждение» ограничьте попадание в помещение солнечного света. Прямые солнечные лучи нагревают помещение. Для увеличения эффективности кондиционирования рекомендуем опускать шторы или жалюзи.
- Открытые окна и двери влекут за собой падение производительности кондиционера. Держите двери и окна закрытыми во время работы кондиционера.
- Загрязненный фильтр влияет на эффективность работы кондиционера. Регулярно чистите фильтр.
- Вы можете сэкономить примерно 10% электроэнергии, если установите температуру в режиме «Охлаждение» на 1 °C выше, а в режиме «Обогрев» на 2 °C ниже желаемой температуры.

Если вы долго не будете пользоваться кондиционером

Перед тем, как на длительное время отключить кондиционер:

1. Включите кондиционер на 3–4 часа в режиме «Вентиляция», чтобы проветрить внутренние части кондиционера от влаги.
2. После отключения кондиционера с помощью кнопки включения/выключения на пульте дистанционного управления выключите автоматический выключатель и/или выньте вилку силового кабеля из розетки.
3. Выньте батарейки* из пульта дистанционного управления.

* Только для моделей, снабженных дополнительным беспроводным пультом дистанционного управления.

Перед тем, как включить кондиционер после длительного перерыва:

- Тщательно очистите фильтр и поставьте его на место.
- Убедитесь, что отверстия для забора и выпуска воздуха ничем не перекрыты.
- Проверьте правильность подключения заземления.

6. Уход за кондиционером

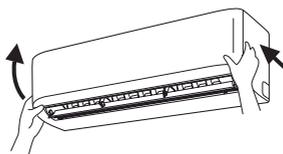
Внимание!

- *Перед тем, как проводить работы по уходу за кондиционером, выключите его с помощью кнопки включения/выключения на пульте дистанционного управления и выключите автоматический выключатель и/или выньте вилку силового кабеля из розетки.*
- *Летучие жидкости (например, растворитель или бензин) могут повредить кондиционер. Протирайте кондиционер мягкой сухой тканью или тканью, слегка смоченной водой или моющим средством.*

Очистка передней панели

1. Снимите переднюю панель кондиционера.

Поднимите панель вверх в направлении стрелок до щелчка, после этого потяните панель на себя.

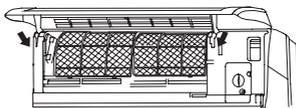


Вымойте переднюю панель в воде с нейтральными моющими средствами. Перед мойкой снимите дисплей с передней панели.

Температура воды не должна быть выше 45 °С.



2. Поставьте панель на место так, как показано на рисунке.

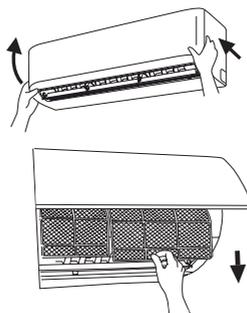


3. Установите панель в пазы и опустите на место.

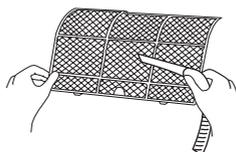
Очистка фильтра

Чистите фильтр каждые две недели. Помните, что забитый, загрязненный фильтр снижает производительность кондиционера.

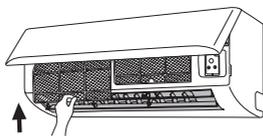
1. Снимите фильтры. Поднимите вверх переднюю панель, вытащите фильтр из пазов в корпусе, и потяните его вниз. Пожалуйста, не применяйте излишнюю физическую силу, вы можете порвать фильтр.



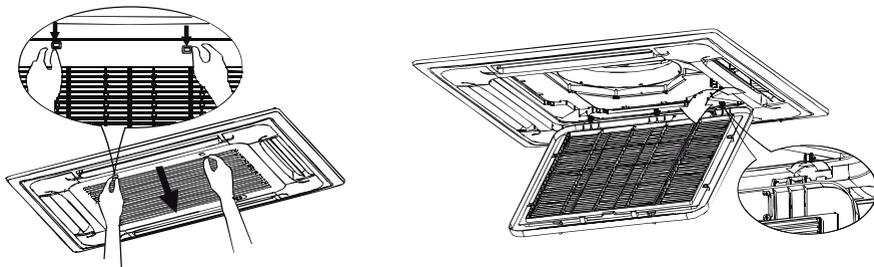
2. Очистите поверхность фильтров. Воспользуйтесь пылесосом или положите фильтр под струю холодной воды. Не пользуйтесь мощными средствами для мойки фильтров, пользуйтесь только холодной водой. Не устанавливайте фильтр на место до тех пор, пока он не высохнет.



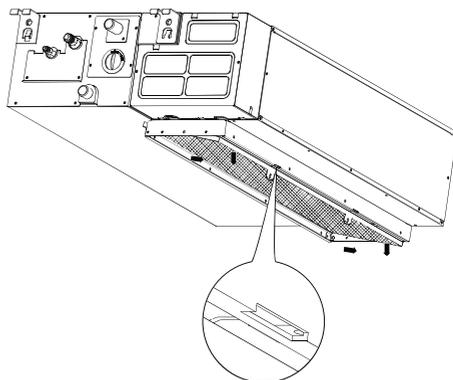
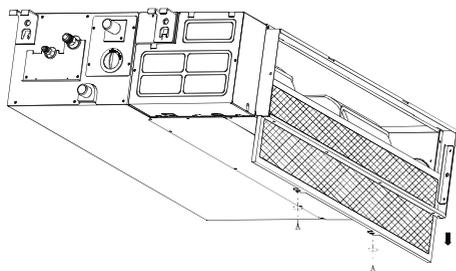
3. Установите фильтры на место. Аккуратно вставьте фильтр в пазы, и двигайте его вверх. Пожалуйста, не применяйте излишнюю физическую силу при установке, вы можете порвать фильтр.
4. Установите края фильтра в пазы и закройте переднюю панель.



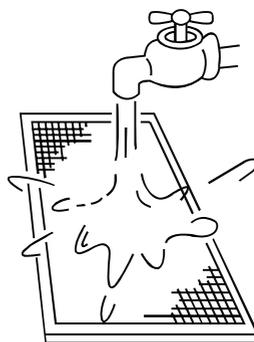
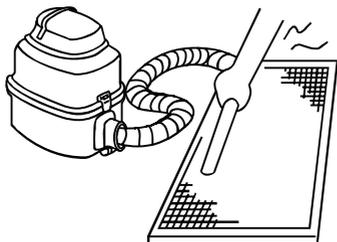
Кассетный внутренний блок



Канальный внутренний блок



5. Смывайте грязь с сетки фильтра с помощью мягкого моющего средства, тряпки и воды до тех пор, пока визуально вы не увидите ни одной пылинки (внимание, фильтр является дополнительной опцией).



6. Установите на место в обратной последовательности сетку фильтра и воздухозаборную решетку.

Наружный блок

В зависимости от конкретных условий после использования кондиционера в течении сезона эффективность его работы может снизиться вследствие скопления грязи и пыли на ребрении теплообменника наружного блока. Для поддержания производительности Вашего кондиционера на требуемом уровне настоятельно рекомендуется периодически проводить сервисное обслуживание авторизованными специалистами.

Помните! Сильное загрязнение наружного блока может повлечь за собой выход из строя дорогостоящих деталей кондиционера!

7. Перед обращением в сервисный центр

В случае возникновения следующих ситуаций немедленно остановите работу кондиционера, отключите электропитание и обратитесь в сервисный центр.

- Часто вспыхивает индикатор RUN или другой индикатор на панели индикации кондиционера и продолжает мигать после того, как Вы полностью отключили питание кондиционера (вынули штепсель из розетки) и через 5–10 секунд включили его снова.
- Часто перегорает предохранитель или срабатывает автоматический выключатель.
- Произошла заливка по неосторожности кондиционера водой или случилось попадание в кондиционер посторонних предметов.
- Не работает или производит необычные переключения пульт дистанционного управления.
- Другие необычные явления.

В случае возникновения следующих ситуаций устраняйте неисправности в соответствии с предлагаемыми способами. Если неисправность не устраняется, свяжитесь с дистрибьютором и сообщите ему об обнаруженных проблемах.

В случае появления на дисплее индикатора ошибки сообщите код ошибки в ваш сервисный центр и отключите оборудование от сети. Не включайте оборудование до устранения неисправности.

Наименование неисправности	Причина	Что надо сделать
Кондиционер не запускается	Нет питания	Подождите возобновления питания
	Рубильник питания выключен	Включите рубильник
	Сгорел предохранитель	Замените предохранитель
	Неисправны батарейки	Замените батарейки
	Не наступило время запуска	Подождите или отмените первоначальную установку
Недостаточное охлаждение или обогрев, хотя воздух выдувается	Неправильно установлена температура	Установите правильную температуру
	3-минутная защита компрессора	Подождите
	Фильтр воздуха загрязнился	Очистите фильтр воздуха
	Загорожены отверстия для входа и выхода воздуха	Устраните препятствия
Невозможно изменить скорость вращения вентилятора	Проверьте, не отражается ли на дисплее режим «Авто»	При выборе режима работы «Авто» кондиционер изменяет скорость вращения вентилятора автоматически
	Проверьте, не отражается ли на дисплее режим «Осушение»	При выборе режима работы «Осушение» кондиционер изменяет скорость вращения вентилятора автоматически. Скорость вращения вентилятора можно выбрать только в режимах «Охлаждение», «Обогрев» и «Вентиляция»
Не отображается установка температуры	Проверьте, не установлен ли режим «Вентиляция»	Температуру нельзя установить в режиме «Вентиляция»
Через некоторое время индикация исчезает	Проверьте, не закончилось ли время работы, заданное таймером (когда на дисплее отображается TIMER OFF)	Кондиционер закончил работу, потому что истекло заданное время его работы

Наименование неисправности	Причина	Что надо сделать
Через некоторое время исчезает индикатор TIMER ON	Проверьте, не наступило ли время работы, заданное таймером (когда на дисплее отображается TIMER ON)	При наступлении времени, заданного для начала работы кондиционера, последний автоматически запускается и соответствующий дисплей исчезает
Кнопки на пульте ДУ не работают		Нажмите кнопку [RESET]
		Замените батарейки (только в беспроводном пульте управления)

Неисправности, не связанные с кондиционированием

Следующие ситуации являются нормальными и не свидетельствуют о поломке.

Защита компрессора

После остановки компрессор не работает в течение 3 минут в целях защиты.

Предотвращение холодного воздухопотока

В режиме «Обогрев» внутренний блок кондиционера не будет выдавать или будет выдавать слабый поток воздуха до тех пор, пока теплообменник внутреннего блока не достигнет установленной температуры в следующих трех состояниях (для предотвращения подачи холодного воздуха):

1. Режим «Обогрев» только что включился.
2. Режим оттаивания кондиционера.
3. Эксплуатация при низкой температуре.

Оттаивание

Когда температура наружного воздуха низкая, а влажность высокая, теплообменник наружного блока может обмерзнуть, что уменьшает мощность обогрева и может привести к поломке. В этом случае кондиционер остановит режим «Обогрев» и перейдет в автоматический режим оттаивания, по завершении режима оттаивания вернется в режим «Обогрев».

Внимание!

- *Вентиляторы внутреннего и наружного блоков останавливаются в режиме оттаивания.*
- *Продолжительность оттаивания варьируется от 4 до 10 минут в зависимости от температуры наружного воздуха и условий обмерзания теплообменника.*
- *Во время режима оттаивания от наружного блока может идти пар. Это нормальное явление.*

От внутреннего блока исходит белый пар

В режиме охлаждения при высокой влажности воздуха от внутреннего блока кондиционера может исходить пар из-за высокой влажности и разницы температур между воздухом в помещении и обработанным воздухом, который выходит из кондиционера. Также по завершении режима оттаивания кондиционер возвращается в режим «Обогрев»; образовавшаяся при оттаивании влага отводится в виде пара.

Очень сильный шум при эксплуатации

При работе компрессора, или когда он только что остановился, может быть слышно шипение из-за того, что течет или перестает течь хладагент. При работе кондиционера, или когда он перестает ненадолго работать, может быть слышно потрескивание из-за естественной деформации пластмассовых компонентов в результате изменения температуры.

Из внутреннего блока выдувается пыль

Когда кондиционер включают впервые после долгого простоя, или сразу после очистки из него может выдуться пыль, скопившаяся во внутреннем блоке.

Необычный запах ощущается в области выхода воздуха из внутреннего блока

Это вызвано проникновением в кондиционер запахов помещения или сигаретного дыма.

Режимы «Охлаждение» и «Обогрев» переключаются на обдув

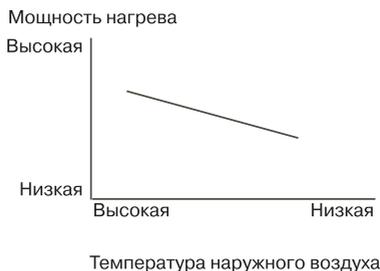
Когда температура в помещении достигает заданного значения, кондиционер останавливает работу компрессора и переключается на обдув. Компрессор начнет охлаждать или обогревать после того, как температура в помещении поднимется или опустится на определенный градус.

Конденсат на внутреннем блоке

Если вы выбираете режим «Охлаждение» в достаточно влажных условиях (относительная влажность выше 80%), на поверхности внутреннего блока может образовываться роса и капли. В таком случае настройте вертикальный поток воздуха на положение максимальной вентиляции (т.е. близкое к нормальному положению в горизонтальном направлении) и выберите высокую скорость работы вентилятора (HIGH), чтобы исправить ситуацию с конденсацией влаги.

Режим «Обогрев»

В режиме «Обогрев» тепловой насос кондиционера работает по принципу впитывания наружного тепла и передаче тепла в помещение. Когда температура наружного воздуха падает, производительность обогрева соответственно уменьшается, потому что уменьшается тепло, впитываемое снаружи (см. схему). В то же самое время разница температур в помещении и снаружи увеличивается, соответственно увеличивается тепловая нагрузка. Если кондиционер не помогает достичь удовлетворительного уровня обогрева, рекомендуется в дополнение к имеющемуся кондиционеру использовать другое отопительное устройство.



Внимание!

Не включайте разные внутренние блоки в разных режимах работы. Одновременное включение режима «Обогрев» на одном блоке и режима «Охлаждение» на другом блоке приведет к конфликту режимов работы оборудования с соответствующим кодом ошибки!

8. Регламентное сервисное обслуживание

Каждый кондиционер (в данном случае — сплит-система, состоящая из внутреннего и наружного блоков, или мультисплит-система, состоящая из нескольких внутренних и одного наружного блоков) нуждается в периодическом сервисном обслуживании. Указанное обслуживание может выполнить специально обученный персонал согласно данному регламенту.

Внимание!

Отсутствие периодического обслуживания может повлечь за собой нестабильную работу, поломку оборудования и отказ в гарантийном ремонте!

Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться квалифицированным персоналом!

Регламент сервисного обслуживания

1. Чистка теплообменника внутреннего блока.
2. Очистка пластиковых частей внутреннего блока, очистка фильтров.
3. Чистка теплообменника наружного блока потоком воды высокого давления с помощью специального оборудования.
4. Проверка рабочего давления в системе, при необходимости дозаправка хладагентом.
5. Проверка рабочих токов системы.
6. Проверка и при необходимости подтяжка винтов электрических соединений.
7. Визуальная проверка состояния основной и дополнительных плат управления, при необходимости очистка от пыли и загрязнений (в том случае, если на оборудование установлены платы управления).

Отметка о проведении работ по техническому обслуживанию ставится в гарантийном талоне!

Техническое обслуживание должно проводиться с регулярностью не реже 2 раз в год. Для оборудования, установленного в серверных комнатах и не имеющего блоков ротации и резервирования, — не реже 4 раз в год.

9. Программа сбора масла

Каждый наружный блок оборудован программой для сбора масла.

Каждые несколько часов работы (в зависимости от модели) наружный блок принудительно включает все внутренние блоки в режим охлаждения и максимальную скорость вентилятора. Время работы программы зависит от модели наружного блока, но обычно составляет 180–220 секунд.

Программа необходима для нормальной работы компрессора. При отсутствии масла компрессор может заклинить, что приведет к дорогостоящему ремонту.

10. Коды ошибок

Настенные внутренние блоки

Дисплей передней панели

Внутренний блок оснащен дисплеем скрытого типа, позволяющим проецировать индикацию о работе кондиционера прямо через переднюю панель.

В рабочем режиме отображаются настройки температуры.

В режиме вентиляции (FAN) отображается текущая температура в помещении.

При необходимости отображаются коды самодиагностики.

Значок	Значение
ON	Индикатор включения. Горит в течении трех секунд при активации таймера, жалюзи, турбо-режима или тихого режима
OF	Индикатор выключения. Горит в течении трех секунд при деактивации таймера, жалюзи, турбо-режима или тихого режима
df	Индикация режима оттаивания
cf	Индикация режима предотвращения подачи холодного воздуха в помещение в режиме обогрева
SC	Индикация работы автоматической очистки (опция)
FP	Индикация работы режима «Обогрев 8 °C» (опция)

Индикаторы неисправности и коды ошибок

RUN (Operation)	TIMER	Индикация на дисплее	Неисправность или защита
* 1 раз	x	E0	Ошибка EEPROM внутреннего блока
* 2 раза	x	E1	Ошибка связи между внутренним и наружным блоками
* 4 раза	x	E3	Нет контроля скорости вентилятора внутреннего блока
* 5 раз	x	E4	Ошибка датчика температуры воздуха внутреннего блока T1
* 6 раз	x	E5	Ошибка датчика температуры теплообменника внутреннего блока T2
* 8 раз	x	EE	Превышение уровня конденсата
* 1 раз	O	F0	Защита по перегрузки по току (для некоторых моделей)
* 2 раза	O	F1	Ошибка датчика температуры воздуха наружного блока T4
* 3 раза	O	F2	Ошибка датчика температуры теплообменника наружного блока T3
* 4 раза	O	F3	Ошибка датчика температуры нагнетания наружного блока T5
* 5 раз	O	F4	Ошибка EEPROM наружного блока (для некоторых моделей)
* 6 раз	O	F5	Нет контроля скорости вентилятора наружного блока
* 7 раз	O	F6	Ошибка датчика температуры трубы внутреннего блока T2B (для некоторых моделей)
* 1 раз	*	P0	Ошибка IPM (силовой модуль) или перегрузка по току IGBT (транзистор)
* 2 раза	*	P1	Защита по напряжению (слишком низкое или слишком высокое напряжение)
* 4 раз	*	P3	Защита по слишком низкой температуре окружающего воздуха

RUN (Operation)	TIMER	Индикация на дисплее	Неисправность или защита
* 5 раз	x	P4	Защита по неверному положению ротора компрессора
* 6 раз	x	P5	Конфликт режимов работы (внутренние блоки включены в разных режимах работы)
* 7 раз	x	P6	Защита по низкому давлению

x — выключен; O — горит постоянно; * — мигает.

Наружные блоки

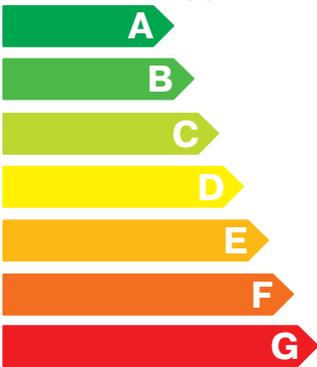
Дисплей	Ошибка или защита
E0	Ошибка EEPROM
E2	Ошибка связи между внутренним и наружным блоками
E3	Ошибка связи между основной платой управления и платой контроля компрессора (наружный блок)
E4	Ошибка датчика температуры наружного блока
E5	Защита компрессора по вольтажу (слишком высокое или слишком низкое напряжение)
F1	Ошибка датчика температуры на контуре А
F2	Ошибка датчика температуры на контуре В
F3	Ошибка датчика температуры на контуре С
F4	Ошибка датчика температуры на контуре D
F5	Ошибка датчика температуры на контуре E
P1	Защита по высокому давлению (для моделей LU-4HE28FMA2, LU-4HE36FMA2, LU-5HE42FMA2)
P2	Защита по низкому давлению (для моделей LU-4HE28FMA2, LU-4HE36FMA2, LU-5HE42FMA2)
P3	Защита по току компрессора
P4	Защита по высокой температуре нагнетания компрессора
P5	Защита по высокой температуре конденсатора
P6	Защита модуля инвертора
LP	Защита по слишком низкой температуре окружающего воздуха

Внимание!

Коды ошибок будут отображаться в течении 30 секунд после пропадания причины ошибки, кроме ошибок E2 и E3.

11. Энергетическая эффективность оборудования

В каждый внутренний блок (в пакет с документацией) вложена наклейка энергоэффективности оборудования. Таблицу расшифровки значений смотри ниже.

Энергетическая эффективность изделия Кондиционер воздуха	
Изготовитель Наружный блок Внутренний блок	
Класс энергетической эффективности в режиме охлаждения Максимальная эффективность  Минимальная эффективность	
Ежегодный расход электроэнергии, кВт/ч в режиме охлаждения (Фактическое электропотребление зависит от интенсивности эксплуатации, а также от климатических условий)	
Холодопроизводительность кВт Коэффициент энергетической эффективности в режиме охлаждения при полной нагрузке	
Тип только охлаждение — охлаждение и обогрев — ← воздушное охлаждение — ← водяное охлаждение —	
Теплопроизводительность кВт Класс энергетической эффективности в режиме обогрева A: высший G: низший	
Корректированный уровень звуковой мощности, дБ(A) Дополнительная информация представлена в документации к оборудованию	
Номинальное напряжение электропитания Номинальная частота переменного тока Класс защиты от поражения электрическим током Степень защиты от попадания твердых частиц и влаги Страна-изготовитель	220 В 50 Гц I IP20 Китай

В этом блоке указан производитель, даны модели наружного и внутреннего блоков
В этом блоке в графическом виде представлен класс энергетической эффективности. Максимальная эффективность обозначена классом А, минимальная классом G.
В этом блоке представлены данные: Годовой расход электроэнергии в режиме охлаждения, из расчета 500 часов при максимальной нагрузке. Холодопроизводительность в кВт Коэффициент EER
Здесь стрелками указан набор рабочих режимов (только охлаждение или охлаждение с обогревом) и способ охлаждения
В этом блоке представлены: Теплопроизводительность в кВт Коэффициент COP
В данном блоке указано: номинальное напряжение частота тока класс защиты от поражения током степень защиты от попадания твердых частиц и влаги страна-изготовитель

Значения энергетической эффективности

Класс	EER	COP
A	$3,2 \leq \text{EER}$	$3,6 \leq \text{COP}$
B	$3,0 \leq \text{EER} < 3,2$	$3,4 \leq \text{COP} < 3,6$
C	$2,8 \leq \text{EER} < 3,0$	$3,2 \leq \text{COP} < 3,4$
D	$2,6 \leq \text{EER} < 2,8$	$2,8 \leq \text{COP} < 3,2$
E	$2,4 \leq \text{EER} < 2,6$	$2,6 \leq \text{COP} < 2,8$
F	$2,2 \leq \text{EER} < 2,4$	$2,4 \leq \text{COP} < 2,6$
G	$\text{EER} < 2,2$	$\text{COP} < 2,4$

EER (Energy Efficiency Ratio) — отношение мощности охлаждения к потребляемой мощности.

COP (Coefficient of Performance) — отношение мощности обогрева к потребляемой мощности.

Дата производства оборудования

На внутреннем и наружном блоках под шильдой с наименованием и техническими параметрами блока наклеен серийный номер данного блока. В этом номере зашифрована дата производства и прочие данные.

Серийный номер имеет следующий вид:

C101339051611524130215

где

C — буквенное обозначение поколения оборудования;

- Sxxxxxxx1**1524**xxxxx — дата производства, где **11** — год производства, **5** — месяц производства, **24** — число, когда произведен блок. Если в значении месяца указано буквенное значение, то буква **A** — означает октябрь, **B** — ноябрь, **C** — декабрь.

Прочие цифры серийного номера имеют значение для поиска и заказа запасных частей для оборудования. Поэтому при заказе запасных частей указывайте полностью серийный номер вашего блока.

Кроме этого, дата производства указана на упаковке блока отдельной наклейкой.

Для заметок

Для заметок

Продажу, установку и сервисное обслуживание представленного
в настоящей инструкции оборудования производит _____
Тел. _____, факс _____, www. _____

Изготовитель оборудования оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, внешний вид, технические характеристики оборудования, а также соответствующую техническую документацию без предварительного уведомления. Информация об изготовителе оборудования содержится в сертификате соответствия.